



D500044 D500544 D500644

**Trim Assembly Installation Instructions for Pressure Balance
Single Handle Tub & Shower, Shower only and Tub only Faucets**
*Instrucciones para la instalación de componentes exteriores de
presión balanceada: grifo de una llave para bañera y ducha,
ducha solamente y bañera solamente.*

*Directives d'installation de l'ensemble de garniture pour les robinets
à régulateur de pression à une manette pour bain et douche,
pour douche seulement et pour bain seulement.*

SAFETY TIPS

- When using a solder alloy that has a tin content of greater than 95%, you may need to use more heat than can be supplied by using MAPP gas or propane.
- Avoid heat damage: Remove cartridge and inner valve components before soldering.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Si suelda con una aleación que contenga más del 95% de estaño, es posible que necesite más intensidad de calor que el producido por el gas MAPP o propano.
- Para evitar daños durante la soldadura, antes de comenzar remueva el cartucho y los componentes interiores de la válvula.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- L'usage d'un alliage de soudure contenant plus de 95% d'étain peut nécessiter plus de chaleur que peut en produire le gaz MAPP ou le propane.
- Éviter les dommages causés par la chaleur : enlever la cartouche et les composants internes du robinet avant de souder.

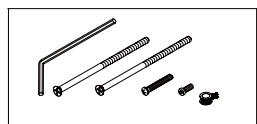
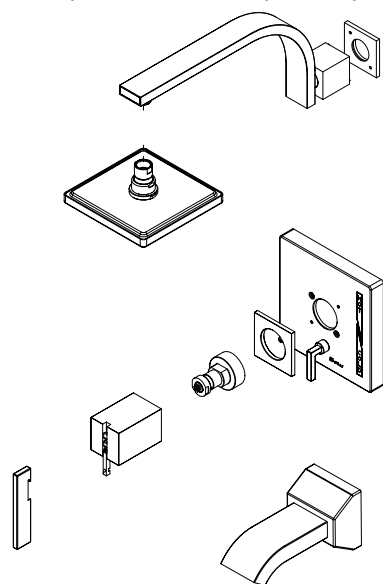


Before Your Installation
Antes de Instalar
Avant l'installation

Check to make sure you have the following parts indicated below:

Verifique que tenga todas las partes indicadas:

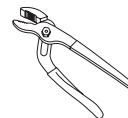
Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:



Tools You Will Need
Herramientas Necesarias
Outils dont vous aurez besoin



Adjustable wrench
Llave ajustable
Clé à molette



Groove joint plier
Pinzas ajustables
Pince multiprise



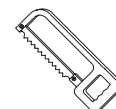
Phillips screwdriver
Destornillador cruciforme
Tournevis Phillips



Pipe tape
Cinta selladora para rosca
Ruban pour tuyau



Hex wrench
Llave hexagonal
Clé hexagonale



Hacksaw
Sierra para metales
Scie à métaux

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** for additional assistance or service.
Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** para asistencia adicional o servicio.
Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.

Faucet Installation Procedures / Instalación del Grifo / Procédures d'installation du robinet

Danze always recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.

Danze aconseja siempre que sea un profesional autorizado quien instale los productos de plomería.

Danze recommande que les articles de plomberie soient toujours installés par un professionnel qualifié.

Shut off main water supply before installation.

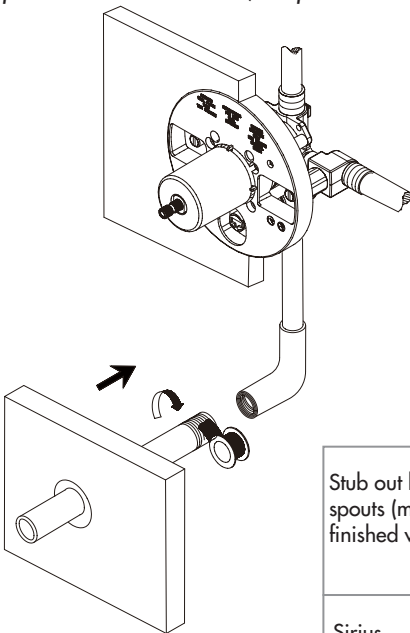
Cierre el suministro de agua antes de instalar.

Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.

Steps 1-2 for tub only trim installation; steps 1-3 for tub & shower trim installation; and steps 2-3 for shower only trim installation.

Pasos 1 y 2 Instalación de componentes exteriores para bañera; pasos 1-3 Instalación de componentes exteriores para bañera y ducha; pasos 2-3 Instalación de componentes exteriores para ducha.

Étapes 1-2 concernant une installation de garniture pour bain seulement; étapes 1-3 concernant une installation de garniture pour bain et douche et; étapes 2-3 concernant une installation de garniture pour douche seulement.



1. Install Slip-on spout onto stub-out pipe:

Note: The stub-out pipe for spout installation must be at the length illustrated measured from the finished wall surface.

Coloque el vertedor del grifo en el tubo de montaje.

Aviso: El tubo de montaje para la instalación del grifo debe sobresalir como se muestra en la ilustración, midiendo desde la superficie de la pared terminada.

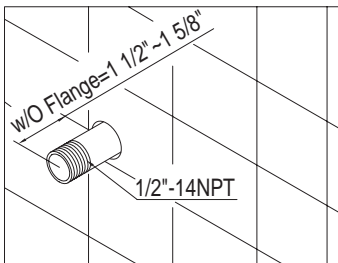
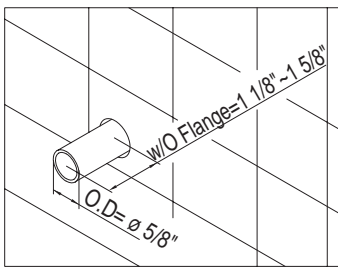
Installer le bec qui se glisse sur le tuyau qui dépasse :

Remarque : Le tuyau qui dépasse pour l'installation du bec doit être de la longueur illustrée, en le mesurant à partir de la surface du mur fini.

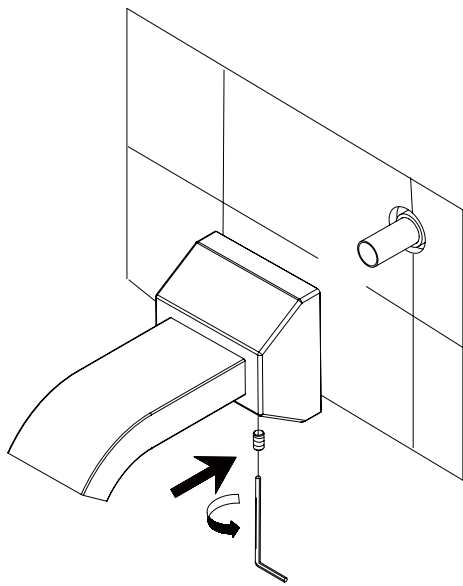
| Stub out length for tub spouts (measured from finished wall surface) | With Flange: 1/2" Copper pipe stub-out length from finished wall surface | Without Flange: 1/2" Copper pipe stub-out length from finished wall surface | With Flange: 1/2" Brass/IPS pipe stub-out length from finished wall surface | Without Flange: 1/2" Brass/IPS pipe stub-out length from finished wall surface |
|--|--|---|---|--|
| Sirius | na | 1-1/8" to 1-5/8" | na | 1-1/2" to 1-5/8" |

| Largo del tubo de montaje del grifo (medido desde la superficie de la pared terminada) | Con brida: tubo de montaje de cobre de 1/2" medido desde la superficie de la pared terminada | Sin brida: tubo de montaje de cobre de 1/2" medido desde la superficie de la pared terminada | Con brida: tubo de montaje de bronce (IPS) de 1/2" medido desde la superficie de la pared terminada | Sin brida: tubo de montaje de bronce (IPS) de 1/2" medido desde la superficie de la pared terminada |
|--|--|--|---|---|
| Sirius | n/a | 1-1/8" a 1-5/8" | n/a | 1-1/2" a 1-5/8" |

| Longueur du tuyau qui dépasse pour les becs de baignoire (mesurée à partir de la surface du mur fini) | Avec brida : Longueur du tuyau de cuivre de 1/2 po (1,3 cm) qui dépasse de la surface du mur fini | Sans brida : Longueur du tuyau de cuivre de 1/2" po (1,3 cm) qui dépasse de la surface du mur fini | Avec brida : Longueur du tuyau de laiton/IPS de 1/2 po (1,3 cm) qui dépasse de la surface du mur fini | Sans brida : Longueur du tuyau de laiton/IPS de 1/2 po (1,3 cm) qui dépasse de la surface du mur fini |
|---|---|--|---|---|
| Sirius | SO | 1-1/8" à 1-5/8" | SO | 1-1/2" à 1-5/8" |



Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.



Option 1: Installation on 1/2" Copper Pipe (5/8" OD).

1a. Opción: Instalación en tubo de cobre de 1/2" (5/8" diámetro exterior).

Option 1: Installation sur un tuyau de cuivre de 1,27 cm (1/2 po) d'un diamètre extérieur de 1,59 cm (5/8 po).

1. Slip on installation over 1/2" copper pipe:

Back out set screw in bottom of spout to allow spout to slide on stub out pipe. Slide the spout over the pipe with the spout tight to the wall, tighten the set screw to the pipe.

Deslizar la instalación sobre el tubo de cobre de 1/2":

Afloje el tornillo de presión que está en la parte inferior del vertedor para poder deslizar el vertedor en el tubo que sobresale de la pared. Deslice el vertedor hasta que quede contra la pared y ajuste el tornillo de presión.

Enfiler l'installation sur le tuyau de cuivre de 1,27 cm (1/2 po) :

Dévisser la vis de blocage située au bas du bec afin de pouvoir le faire glisser sur la tubulure de raccordement. Enfiler le bec sur le tuyau en appuyant bien le bec contre le mur, puis serrer la vis de blocage.

Option 2: Threaded installation with 1/2" Steel or Brass Pipe (7/8" OD).

2a. Opción: Instalación a rosca con tubo de acero o bronce de 1/2" (7/8" diámetro exterior).

Option 2: Installation de pièces filetées avec tuyau en acier ou en laiton de 1,27 cm (1/2 po) d'un diamètre extérieur de 2,22 cm (7/8 po).

1. Before installing spout, remove the adapter assembly (including plastic adapter, plastic washer, O-ring) by backing out the set screw and pulling out the copper tube adapter assembly.

Antes de instalar el vertedor, remueva el ensamblaje del adaptador (incluidos el adaptador plástico, la arandela plástica y el empaque circular, aflojando el tornillo de presión y sacando el ensamblaje del adaptador.

Avant d'installer le bec, enlever le corps de l'adaptateur (comprenant l'adaptateur en plastique, la rondelle en plastique et le joint torique) en dévissant la vis de blocage, puis en retirant le corps de l'adaptateur du tuyau de cuivre.

2. Apply pipe sealant tape on the pipe nipple threads. Slide the spout over the pipe with the spout tight to the wall, tighten the set screw to the pipe.

Coloque cinta de plomería en la rosca del niple. Deslice el vertedor sobre el tubo manteniendo el vertedor sobre la pared y ajuste el tornillo de presión en el tubo.

Appliquer du ruban d'étanchéité sur les filets du raccord de tuyau. Enfiler le bec sur le tuyau en appuyant bien le bec contre le mur, puis serrer la vis de blocage.

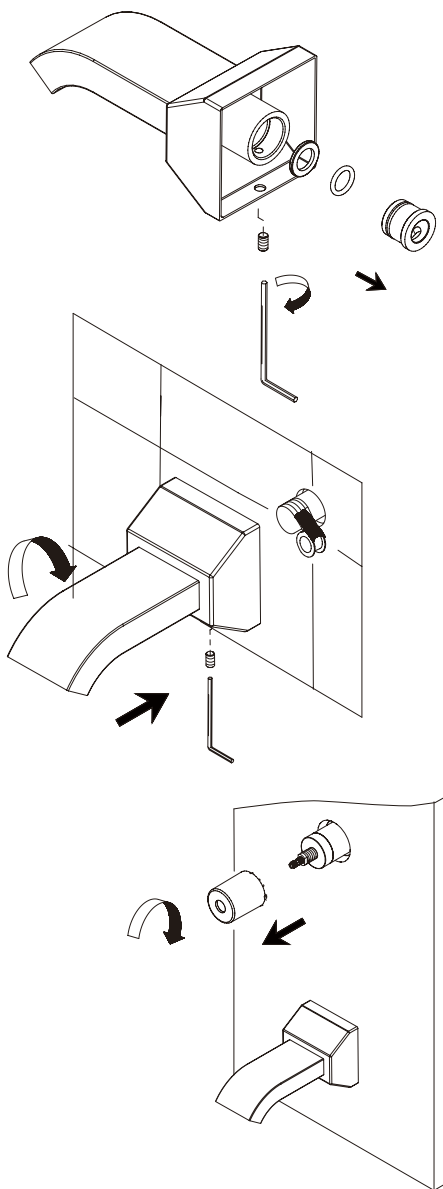
2. Install escutcheon and handle assembly onto valve body.

Instale el escudo y la llave en la válvula.

Installer l'écusson et la manette sur le corps du robinet.

Note: Before installing escutcheon, remove the plastic cap from plaster guard by twisting cap to the clockwise.

Aviso: Antes de instalar el escudo, remueva la tapa de plástico del protector de la pared, girándola en dirección de las agujas del reloj.



Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyez périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

Remarque: Avant d'installer l'écusson, enlever le capuchon de plastique du protège-plâtre en tournant le capuchon dans le sens des aiguilles d'une montre.

2.1 Install escutcheon: Using two screws provided, attach the escutcheon to valve body.

Instalación del escudo: Coloque el escudo usando los dos tornillos que se incluyen.

Installer l'applique: En utilisant les deux vis fournies à cet effet, fixer l'applique au corps du robinet.

2.2 Install base and handle adapter: Slide on base over bonnet nut to be flush with escutcheon. Thread on handle adapter to bonnet nut and tighten with adjustable wrench.

Instalación de la base y del adaptador de la manija: Deslice la base sobre la tuerca del capuchón hasta que quede a ras del escudo. Enrosque el adaptador de la manija en la tuerca del capuchón y ajuste con la llave ajustable.

Installer le support et l'adaptateur de manette. Enfiler le support sur l'écrou à portée sphérique de manière à ce qu'il soit à égalité avec l'applique. Enfiler l'adaptateur de manette sur l'écrou à portée sphérique et serrer à l'aide d'une clé ajustable.

2.3 Remove the lever from the handle assembly by unscrewing the set screw under handle with 1/8" Hex Wrench (supplied). Rock the lever from the end to release it from the lever mounting. Take care to not lose the set screw. Note that the handle attachment screw is already in the handle body.

Remueva la manija del ensamblaje del grifo destornillando el tornillo de presión en la parte inferior. Use la llave hexagonal de 1/8" que se incluye. Mueva la manija desde el extremo para desmontarla. Tenga cuidado de no perder el tornillo. Tenga en cuenta que el tornillo está en el cuerpo de la manija.

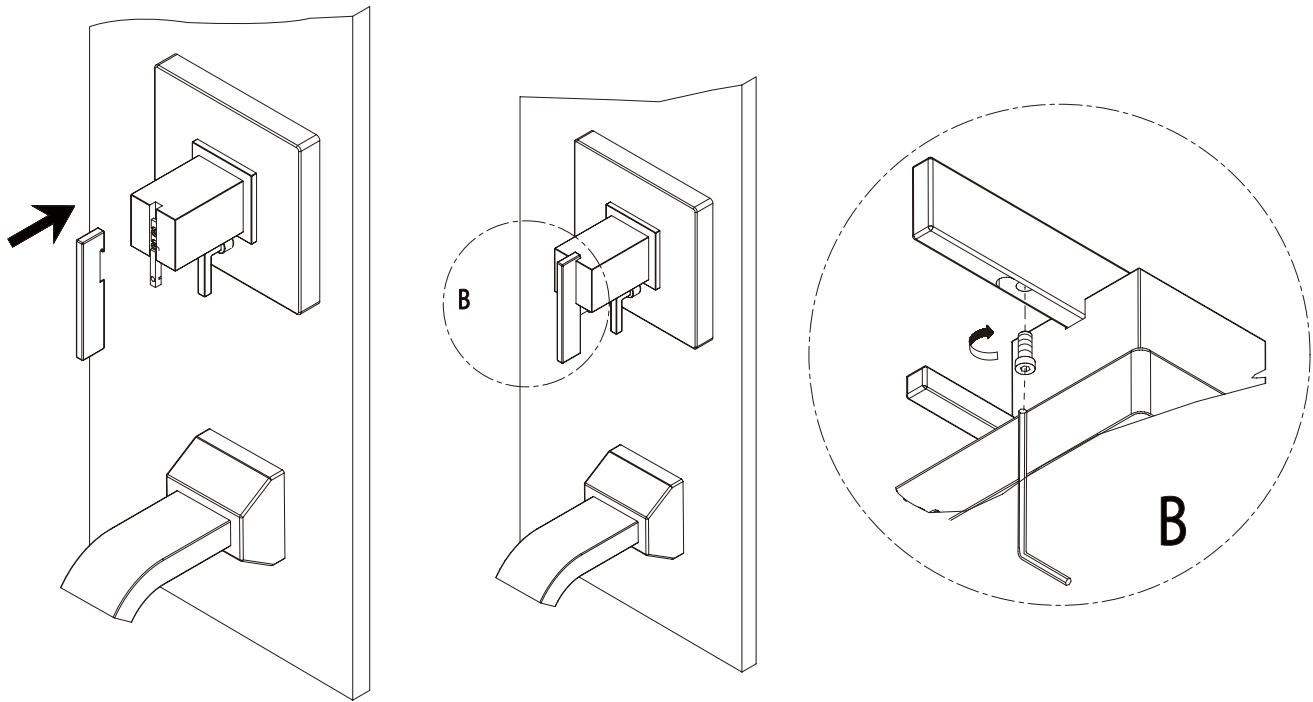
Enlever le levier de la manette en dévissant la vis de pression sous la manette à l'aide de la clé hexagonale de 1/8 po (3 mm) (fournie). Faire basculer le levier à partir de l'extrémité pour le dégager du support de levier. Veiller à ne pas perdre la vis de pression. Il est à noter que la vis de fixation de la manette est déjà dans le corps de la manette.

2.4 Rotate cartridge stem to close the valve. Align handle in vertical position when valve is in closed position. Tighten screw through top of handle canopy.

Gire el vástago del cartucho para cerrar la válvula: Cuando la válvula está cerrada la manija debe estar en posición vertical. Ajuste el tornillo a través de la parte superior de la cubierta de la manija.

Tourner la tige de cartouche pour fermer le robinet. Placer la manette en position verticale lorsque le robinet est en position fermée. Serrer la vis située sur la garniture de la manette.

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.



2.5 Reinstall the metal handle to the mounting, and re-install set screw from below. (Close drain on the tub to avoid losing the set screw if it drops during installation.)

Vuelva a instalar la manija de metal en la montura, y ponga el tornillo de presión desde abajo. (Tape el agujero de desagüe por si se le cae el tornillo.)

Réinstaller le levier de métal sur le support de levier et réinstaller la vis de pression par le dessous. (Boucher l'orifice de vidange du bain pour éviter de perdre la vis de pression si elle tombe durant l'installation.)

3. Install Shower arm with Flange, and Shower head

Instale el brazo de la ducha con la brida y la ducha

Installer le bras de douche avec la bride et la pomme de douche.

BEFORE YOUR INSTALLATION:

This Sirius shower arm is designed to be mounted to a 1/2" IPS threaded stub-out pipe projecting from the finished wall surface. To fit properly, the length of this stub-out should be 1" to 1-7/16" measured from the finished shower surface.

ANTES DE INSTALAR:

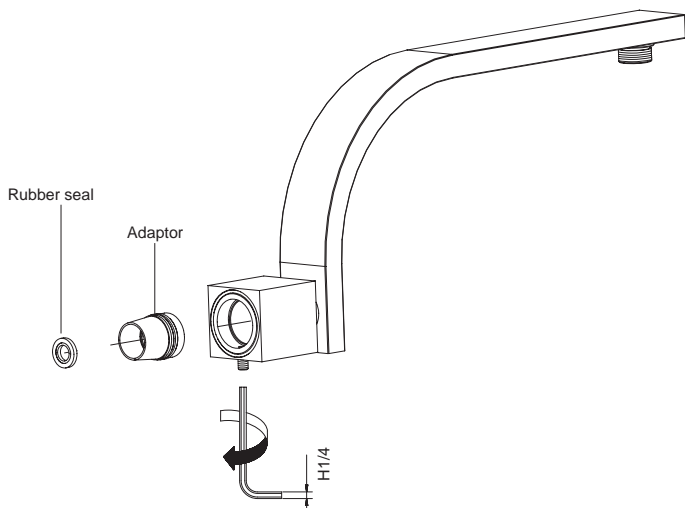
Este del brazo de ducha Sirius es para ser montado en un tubo IPS con rosca de 1/2 pulg., que sobresale de la pared terminada. Para un calce perfecto, el tubo debe sobresalir de 1 pulg. a 1-7/16 pulg. de la superficie terminada de la pared de la ducha.

AVANT L'INSTALLATION:

Ce du bras de douche Sirius est conçu pour être monté sur un bout de tuyau fileté IPS de 1,3 cm (1/2 po) dépassant de la surface du mur fini. Pour qu'il s'adapte correctement, la longueur du bout de tuyau doit être de 2,5 cm à 3,7 cm (1 po à 1-7/16 po) en le mesurant à partir de la surface du mur fini de la douche.

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

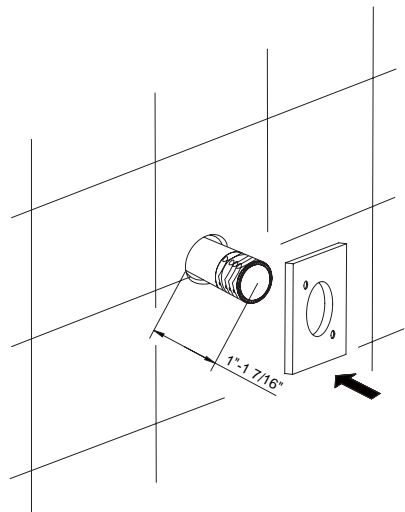
Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyez périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.



- 3.1 Loosen set screw by supplied Hex Wrench, and remove the adaptor from the body.
NOTE: there is a seal in the adaptor. Leave it in the adaptor.

*Afloje el tornillo de presión con la llave hexagonal provista y retire el adaptador del cuerpo.
NOTA: El adaptador tiene un empaque. Déjelo donde está.*

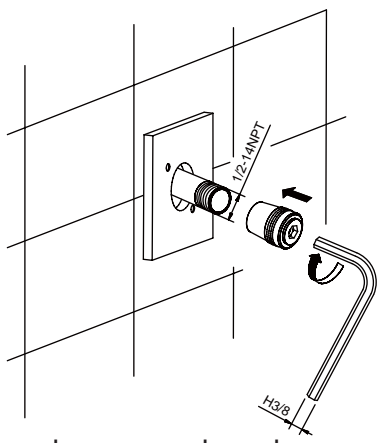
*Desserrer la vis de pression à l'aide de la clé hexagonale fournie et enlever l'adaptateur du corps.
REMARQUE: L'adaptateur contient un dispositif d'étanchéité. Le laisser dans l'adaptateur.*



- 3.2 Slide wall escutcheon over the stub-out pipe to cover the wall hole.

Introduzca el escudo en el extremo de la tubería para cubrir el orificio mural.

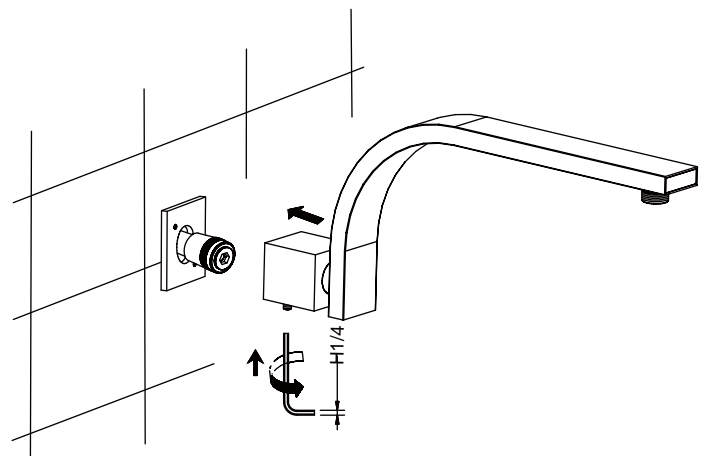
Glisser l'écusson mural sur le bout de tuyau pour couvrir le trou dans le mur.



- 3.3 Slide the adaptor over the stub-out pipe and screw onto the threaded end. Tighten it with 3/8" Hex Wrench (not included).

Deslice el adaptador sobre el tubo sobresaliente y atornille en la rosca. Apriételo con una llave hexagonal de 3/8" (no incluida).

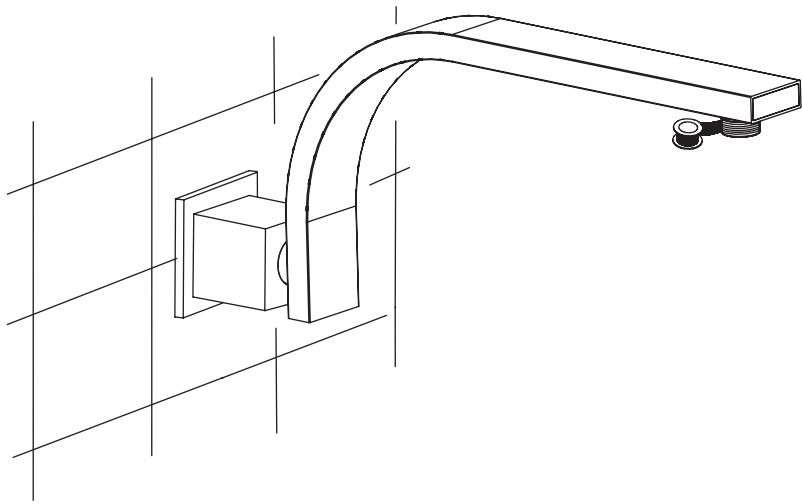
Glisser l'adaptateur sur le bout de tuyau et visser sur l'extrémité fileté. Serrer à l'aide de la clé hexagonale de 3/8 po (9 mm) (non fournie).



- 3.4 Gently slide the body over the adaptor, make sure it touch the wall escutcheon firmly. Tighten the set screw with supplied Hex Wrench.

Coloque cuidadosamente el cuerpo en el adaptador; compruebe que toca el escudo de la pared firmemente. Apriete el tornillo de presión con la llave hexagonal provista.

Glisser délicatement le corps sur l'adaptateur en s'assurant qu'il est solidement en contact avec l'écusson mural. Serrer la vis de pression à l'aide de la clé hexagonale fournie.



3.5 Install showerhead:

Wrap pipe sealant tape around threads and install showerhead. Tighten securely.

Instale la cabeza de la ducha:

Coloque cinta selladora para rosca sobre las roscas e instale la cabeza de la ducha. Apriete hasta afianzarla.

Installer la pomme de douche :

Appliquer du ruban d'étanchéité pour tuyau sur les filets et installer la pomme de douche. Serrer solidement.

